ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Ν. Χ. ΚΡΑΝΙΩΤΑΚΗΣ
Γραφεῖα: Ὁδὸς Φιλελλήνων 8
Τυπογραφεῖα Στοὰ Πάππου 5
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: Διευθύνσεως 30-269, συντάξεως, λογιστ. 10-268, τυπογραφείου 25-861.

Ο ΤΥΠΟΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ
21
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1940

ΕΤΟΣ 6ον. ΑΡΙΘ. 2116. ΤΙΜΗ ΔΡΧ. ΔΥΟ
— Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται —

Η ΘΕΣΜΟΦΟΡΟΣ

Πέντε κεραυνοί! Κεραυνοὶ εἰς φακέλλους!

Ὁ Εὐριπίδης διέτρεξε κάποτε ἕνα φανταστικόν, ἀλλὰ τρομερὸν, κίνδυνον: Εἶχε κακομεταχειρισθῆ κάπως τὰς γυναῖκας εἰς τὰ ἔργα του. Αἱ γυναῖκες λοιπὸν δὲν τὸν ἐχώνευαν. Αὐτὸ τὸ γεγονὸς ἔδωκεν εἰς τὸν Ἀριστοφάνη τὴν ἀφορμὴν διὰ νὰ γράψη τὰς «Θεσμοφοριαζούσας».

Κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ ἔτους ποὺ διανύομεν τώρα —τέλη Ὀκτωβρίου-ἀρχαὶ Νοεμβρίου— αἱ ἔγγαμοι γυναῖκες ἐτέλουν τὴν ἑορτὴν τῶν θεσμοφορίων πρὸς τιμὴν τῆς «θεσμοφόρου» Δήμητρος. Διότι ἡ Δημήτηρ εἶχε φέρει εἰς τοὺς ἀνθρώπους τοὺς πρώτους θεσμούς, ἐν οἷς, βασικός, καὶ ὁ θεσμὸς τοῦ γάμου. Ἦτο καὶ θεὰ τῆς εὐτεκνίας τῶν γυναικῶν καὶ τῆς εὐφορίας τῆς γῆς. Ἡ φθινοπωρινὴ συνεπῶς ἐποχὴ τῆς σπορᾶς ἦτο ἡ προσήκουσα διὰ μίαν ἑορτὴν τῆς Δήμητρος.

Κατὰ τὴν κωμῳδίαν τοῦ Ἀριστοφάνους, ὅταν ἡ γυναικεία μῆνις ἐναντίον τοῦ Εὐριπίδου ἔφθασεν εἰς τὸ κατακόρυφον, αἱ γυναῖκες εὑρεθεῖσαι μεταξὺ ἑαυτῶν καὶ ἀλλήλων εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν θεσμοφορίων, συζητοῦν τὴν θανάτωσιν τοῦ ἐχθροῦ των: τοῦ Εὐριπίδου.

Πέντε λοιπὸν θεσμοφοριάζουσαι τοῦ 1940 ἔγραψαν πέντε ἐπιστολὰς πρὸς τὸν «Τύπον». Διότι ὁ «Τύπος», ὑπερασπιζόμενος τῆς εἰς τὸ ἴδιον μέρος τοποθετήσεως τῶν ἀνδρογύνων ὅταν ἀμφότεροι οἱ σύζυγοι εἶνε ὑπάλληλοι, παρενέθεσε καὶ τὰ ἑξῆς:

«...Ἐδῶ ἀκούεται μία φωνή:

—Αἱ γυναῖκες, ὅταν ὑπανδρεύωνται, νὰ φεύγουν ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν.

»Θὰ ἐπιλεσθατούσαμεν. Θὰ ἐλέγαμεν γενικῶς καὶ γυναῖκες νὰ μένουν εἰς τὸ σπίτι των καὶ τὴν οἰκογένειάν των. Αὐτό, ὡς δόγμα, θὰ ἦτο τὸ ἰδεῶδες. Ἀλλά, πρῶτον, ὑπάρχουν περιπτώσεις, καθ' ἃς τὸ ἔργον τῆς γυναικὸς δὲν ἀντικαθίσταται μὲ τὸ ἔργον τοῦ ἀνδρός. Λησμονοῦμεν τὰς νοσοκόμους; Δεύτερον, ὑπάρχουν περιπτώσεις, καθ' ἃς μία γυναῖκα δὲν ἠμπορεῖ νὰ ζήση παρὰ μόνον ἀπὸ τὴν ἐργασίαν της, ἢ εἶνε ἐπὶ πλέον ὑποχρεωμένη νὰ συντηρῆ καὶ οἰκογένειαν.

»Τούτου δοθέντος, εἶνε ἀδύνατον ἀτυχῶς νὰ ἐφαρμοσθῆ ἀνεξαιρέτως ὁ κατὰ τὰ λοιπὰ εὐκταῖος καὶ θεάρεστος κανὼν ὅπως λείψουν αἱ γυναῖκες ἀπὸ τὰς δημοσίας ὑπηρεσίας, καὶ ὅπως μὴ ἐκφεύγουν ἀπὸ τὸν κανονικὸν προορισμόν των.

»Ἂν ὅμως τοῦτο εἶνε ἀδύνατον, μήπως ἄρα γε εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποχωροῦν τῆς ὑπηρεσίας αἱ γυναῖκες ἅμα ὑπανδρευθοῦν;»

Ὁ «Τύπος» ἔλεγεν ὅτι οὔτε αὐτὸ εἶνε πάντοτε δυνατόν. Διότι ὑπάρχουν νέοι καὶ νεάνιδες ποὺ δὲν ἠμποροῦν νὰ πήξουν οἰκογένειαν ἂν δὲν ἐργάζωνται ἀμφότεροι, τοὐλάχιστον ἐπί τινα ἔτη. Προκειμένου λοιπὸν νὰ ματαιωθῆ ἡ σύστασις μιᾶς οἰκογενείας, καλύτερον νὰ ἐργάζεται ἐν ἀνάγκῃ καὶ ἡ σύζυγος καὶ νὰ διευκολύνεται μάλιστα ἡ συνυπηρεσία τῶν συζύγων.

Ἀλλ' αἱ πέντε θεσμοφοριάζουσαι δὲν [illegible] διατυποῦται ἡ γνώμη ὅτι εὐκταῖον θὰ ἦτο «νὰ μένουν αἱ γυναῖκες εἰς τὸ σπίτι των καὶ τὴν οἰκογένειάν των» καὶ ὄχι νὰ εἶνε ἐργάτριαι, ἢ ὑπάλληλοι, ἢ ἐπαγγελματίαι, ἢ ἐπιστήμονες.

Μία ἐκ τῶν πέντε γράφει:

«Δὲν εἶνε αὐτὸ ποὺ θὰ σᾶς πῶ οὔτε φεμινιστικὲς ἰδέες, οὔτε μοντερνισμός, εἶνε μόνον ἡ ἀπογοήτευσις ποὺ μὲ κάνει νὰ τὰ πῶ, γιατὶ ἀκούω δυστυχῶς αὐτὴ τὴν ἐποχὴ ὅτι ἡ γυναῖκα πρέπει νὰ ξαναγυρίση στὸ σπίτι της.

»Αὐτὸ ὄχι μόνον δὲν μπορῶ νὰ τὸ χωνέψω, ἀλλὰ καὶ λυπᾶμαι κατάκαρδα ποὺ τὰ γράφει ἕνας ἄνθρωπος πολιτισμένος καὶ μορφωμένος ὅπως ἐσεῖς.

»Ἔχετε λοιπὸν τὴν ἰδέα ὅτι μιὰ γυναῖκα μπορεῖ νὰ προσφέρη περισσότερα ὅταν εἶνε στὸ σπίτι, παρὰ ὅταν ἐργάζεται; Νομίζετε ὅτι, ὅταν μιὰ γυναῖκα νοιώθη τὴν δύναμι νὰ δημιουργήση κάτι καλύτερο, κάτι περισσότερο ἀπὸ τὸ μαγείρεμμα, ὅτι εἶνε προτιμότερο νὰ μένη στὸ σπίτι καὶ νὰ κάνη τὴ δουλειά, ἐνῶ μπορεῖ ἀξιόλογα μὲ τὰ χρήματα ποὺ θὰ βγάζη νὰ ἔχη ἀνθρώπους νὰ τὴν ὑπηρετοῦν; Θὰ μοῦ πῆτε ἴσως ὅτι τὸ σπίτι θέλει καὶ τὴν ἐπίβλεψι τῆς νοικοκυρᾶς. Ἔ, ἡ ἐπίβλεψις αὐτὴ μπορεῖ νὰ γίνη ὅταν τὰ μέσα ποὺ ἡ ἐργαζομένη προσφέρη εἶνε περισσότερα. Γιατὶ συμβιοῦμε δά, γιὰ νὰ βοηθάη ὁ ἕνας τὸν ἄλλον καὶ ὅταν μιὰ γυναῖκα βοηθάη τὸν ἄνδρα της, βγάζοντας κι' αὐτὴ λεπτά, θὰ μπορέση ἀξιόλογα νὰ τὸν βοηθήση κι' ἐκεῖνος γιὰ τὴν ἐπίβλεψι τοῦ σπιτιοῦ τους.

»Θέλετε λοιπὸν αἱ γυναῖκες νὰ εἶνε ὑπηρέτριες; Μὰ ἀφοῦ ἔχουν δείξει ὅμως πῶς κάνουν καὶ γιὰ καλύτερα πράγματα; Ἀφοῦ ὑπῆρξαν ἡρωΐδες, ἐπιστήμονες καὶ τόσα ἄλλα πράγματα, ἀφοῦ ὅσο περνάει ὁ καιρὸς δείχνουν ἀκόμη περισσότερο τὶς ἱκανότητές τους, παρ' ὅλες τὶς ἀντιδράσεις τῶν ἀνδρῶν, γιατὶ τὶς θέλετε τώρα στὴν κουζίνα καὶ μόνον ἐκεῖ;

»Νὰ σκεφθῆτε, ἐγὼ ποὺ θέλω νὰ σπουδάσω, νὰ γίνω ἐπιστήμων, νὰ προσφέρω κάτι στὴν κοινωνία, νὰ σκεπτόμουν τώρα ποὺ διάβασα τὸ ἄρθρον σας, ὅτι πρέπει νὰ τ' ἀφήσω ὅλ' αὐτὰ καὶ νὰ καταπιασθῶ μὲ τὸ μαγειρειό. Τί ἀπογοήτευσις! Νὰ νοιώθη τόση δύναμι κανεὶς μέσα του καὶ νὰ βλέπη πῶς ὑπάρχουν ἀκόμη ἄνθρωποι ποὺ σκέπτονται ὅπως ἐσεῖς! Συγχωρῆστε τὸ θάρρος μου γιὰ ὅσα σᾶς γράφω, ἀλλὰ ἦταν τόσο δυνατὴ ἡ ἐπιθυμία μου νὰ σᾶς πῶ αὐτὰ τὰ πράγματα ποὺ δὲν [illegible] γιὰ τὴν ἀντίληψι ποὺ θὰ σχηματίσετε. Σᾶς λέω ἀκόμη πὼς ἂν αὐτὸ ποὺ τόσο πολὺ ἐπιθυμεῖτε ἐφαρμοσθῆ στὴν Ἑλλάδα, θὰ μπορέσω καὶ νὰ ἐκπατρισθῶ γιὰ νὰ μὴν ὑποστῶ αὐτὴ τὴν ὑποχρέωσι».

Μία ἄλλη ἀνατρέχει εἰς τὰς ἀνακριβεῖς πληροφορίας της περὶ «τοῦ πλέον » συγχρονισμένου ἀπὸ τὴν ἄποψη αὐτὴ » σημερινοῦ κράτους καὶ κοινωνίας, ὅπου » τὰ καθήκοντα τῆς οἰκογενείας καὶ τῆς » μητέρας ἔχει ἀναλάβει ἡ ὠργανωμένη » ὁλότης, καὶ ἡ γυναῖκα ἀποδύεται μὲ ἴσα » δικαιώματα καὶ μέσα στὸν ἀγῶνα τῆς » ζωῆς καὶ τῆς ἀναδείξεως».

Αἱ ἄλλαι τρεῖς διαμαρτύρονται διότι οἱ ἄνδρες θέλουν νὰ θεωροῦν τὴν γυναῖκα κατώτερον ὄν, περιωρισμένον εἰς τοὺς τέσσαρας τοίχους τοῦ σπιτιοῦ.

Τί σύγχυσις καὶ τί παρανόησις!...

Εὐτυχῶς ἢ ἀτυχῶς αἱ πέντε ἐπιστολογράφοι δὲν μᾶς μετέπεισαν. Ὑποπτεύομεν μάλιστα βασίμως ὅτι διάφορον πρὸς αὐτὰς ἔχουν γνώμην καὶ αἱ ὁμόφυλοί των κατὰ τὰ ἐννεακόσια ἐνενήντα ἐννέα τοῖς χιλίοις, ἢ κατὰ ἀκόμη μεγαλύτερον ποσοστόν.

Εὐκταῖον εἶνε νὰ μὴ ἐργάζωνται αἱ γυναῖκες εἰς βιοποριστικὰς καὶ ἄλλας ἐργασίας ἔξω τοῦ σπιτιοῦ των. Αὐτὸ τὸ ἔχουν καθορίσει οἱ φυσικοί, οἱ βιολογικοί, οἱ κοινωνικοὶ νόμοι.

Ἂς μείνουν κατὰ μέρος ὅλα τὰ ἄλλα. Ἀρκεῖ νὰ διατυπωθοῦν μόνον ὀλίγαι στοιχειώδεις καὶ πρόχειροι παρατηρήσεις. Καί, πρῶτον: Ἂν ἡ γυναῖκα εὑρίσκεται ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι, τὸ σπίτι καταρρέει, ἡ κοινωνία ἀποσυντίθεται. Διάλυσις. Τὸ νὰ ἰσχυρίζεται μία γυναῖκα ὅτι θὰ διατηρῆ τὴν οἰκογενειακήν της ἑστίαν δι' ὑπηρετῶν ἀποτελεῖ θλιβερὰν ἀπόδειξιν θλιβερωτέρας ἀληθείας. Τῆς ἀληθείας ὅτι δὲν αἰσθάνεται καὶ δὲν γνωρίζει τί εἶνε οἰκογένεια καὶ τί εἶνε οἰκογενειακὴ ἑστία καὶ ποία εἶνε ἡ ἀποστολὴ τῆς γυναικὸς ὡς συζύγου, ὡς μητρός, ὡς ἱερείας εἰς τὸ οἰκογενειακὸν ἱερόν. Εἶνε ἀποκαρδιωτικὸν νὰ νομίζη μία γυναῖκα ὅτι ἡ ἀποστολή της μέσα εἰς τὸ σπίτι, τὸ ὁποῖον εἶνε ὁ κόσμος κάθε οἰκογενείας, ἔγκειται εἰς τὸ νὰ μαγειρεύη ἰδιοχείρως κολοκυθάκια παραγεμιστά!....

Δεύτερον: Ὅσαι γυναῖκες ἔχουν τὴν ἀτυχίαν —μάλιστα, τὴν ἀτυχίαν— νὰ ἐργάζωνται, γνωρίζουν πολὺ καλὰ πόσα δυσάρεστα συναντοῦν εἰς κάθε βῆμα ἐκ μέρους τῶν ἀνδρῶν. Πταίουν οἱ ἄνδρες; Βεβαίως πταίουν. Θέλετε νὰ εἴπωμεν ὅτι εἶνε ἡμιάγριοι, ὅτι εἶνε σαρκοβόροι; Εἶνε. Τί νὰ κάμωμεν; Νὰ φύγουν οἱ ἄνδρες ἀπὸ τὰς ἐπιχειρήσεις καὶ τὰς ὑπηρεσίας διὰ νὰ μὴ ἐνοχλοῦν τὰς γυναῖκας; Εἶνε βέβαια δύσκολον.... Νὰ ἀλλάξωμεν τὴν φύσιν των; Νὰ τοὺς ἐξημερώσωμεν; Καὶ ἂν τοῦτο εἶνε κατορθωτόν, πάλιν θὰ πρέπει νὰ ἐκπαιδευθοῦν οἱ ἄνδρες ἐπί τινας τοὐλάχιστον γενεάς...

Αἱ γυναῖκες ποὺ κάνουν τὸν ἀτίθασον καὶ δὲν θέλουν «νὰ ὑποταχθοῦν» εἰς τὰ κρατοῦντα, ἂς ἐρωτήσουν τὰς ἐργαζομένας ὁμοφύλους των. Θὰ μάθουν ὅτι ὅλαι [illegible] ἂς ὡς μεταβατικὸν καὶ δὲν ἔχουν ἄλλο ὄνειρον —ὀρθῶς καὶ δικαίως— παρὰ νὰ εὕρουν ἕνα κατάλληλον ἄνθρωπον καὶ νὰ ὑπανδρευθοῦν. Ὄντως, οὕτω μόνον, ὡς μία κατάστασις ἀνάγκης, δικαιολογεῖται καὶ εἶνε σεβαστὴ καὶ συμπαθὴς ἡ γυναικεία ἐργασία.

Τρίτον: Αἱ γυναῖκες δὲν διαπρέπουν οὔτε εἰς τὰς ἐπιστήμας, οὔτε εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, οὔτε εἰς τὰς ἄλλας ἐργασίας, οὔτε πουθενά. Ὄχι διότι εἶνε κατώτεραι τοῦ ἀνδρός. Ἀλλὰ διότι ὅλα αὐτὰ εἶνε «δουλειὲς ἀνδρικές». Ἀπὸ ἑκατομμύρια ἑκατομμυρίων γυναικῶν ποὺ ἐπιδίδονται εἰς τὰς ἐπιστήμας καὶ τὰ ἄλλα στάδια, ἀπειροελάχισται ἀνέρχονται ἄνω τοῦ μετριωτάτου, διαπρέπει δὲ μία κάθε δισεκατομμύριον. Ἂν ὑποτεθῆ δηλαδὴ ὅτι ὅλαι αἱ γυναῖκες ἔμεναν εἰς τὸ σπίτι των, δὲν θὰ ἔχαναν σπουδαῖα πράγματα. Οἱ ὑψιπετεῖς λόγοι περὶ μεγάλης γυναικείας σταδιοδρομίας, τὴν ὁποίαν οἱ ἀρτηριοσκληρωτικοὶ τὸν νοῦν θέλουν νὰ ἐμπιδύσουν, εἶνε ἁπλῶς λόγοι, οἱ ὁποῖοι πετοῦν ὑψηλά, διότι εἶνε κενοὶ πραγματικότητος.

Ἔξω τοῦ σπιτιοῦ ἡ γυναῖκα διαπρέπει καὶ εἶνε ἀναντικατάστατος, μόνον εἰς τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην τῆς καλωσύνης της, τῆς λεπτότητός της καὶ τῆς ψυχῆς της.

Ὑπάρχουν ἐν τούτοις πάντοτε, ἐλάχισται εὐτυχῶς, γυναῖκες, αἱ ὁποῖαι θέλουν νὰ βγοῦν ἔξω τοῦ προορισμοῦ των. Μᾶς ἐνθυμίζουν «τὸ μυρμήγκι —τῆς παροιμίας— τὸ ὁποῖον ἔκαμε πτερὰ καὶ ἐχάλασε». Ἀλλ' αὐταὶ ἐπιμένουν: Θέλουν μεγάλην σταδιοδρομίαν. Θέλουν δημοσίαν δρᾶσιν.

Ἐλάτε λοιπόν, δεσποινίς, νὰ σᾶς κάμωμεν ὑπουργίναν. Ἀλλὰ πῶς θὰ σᾶς περιμένη μεν κάποτε ἐπὶ ἐννέα μῆνας; Καὶ μόνον ἐννέα μῆνας!... Ἡ μήπως δὲν θὰ τὸ θηλάσετε μόνη σας; Θὰ τὸ δώσετε εἰς τροφόν; Ἀλλὰ καὶ αὐτὴ γυναῖκα θὰ εἶνε. Πῶς θὰ τὴν ἐμποδίσετε ἀπὸ τὰς μεγάλας σταδιοδρομίας καὶ θὰ τὴν βάλετε νὰ θηλάζη τὸ παιδί σας;

Ἐλησμονήσαμεν ὅμως: Ἴσως νὰ ἔχετε τολμηροτέρας ἰδέας. Ἴσως νὰ θέλετε νὰ σταματήση εἰς σᾶς ἡ δημιουργία.

Ἀληθὲς εἶνε ὅτι, ἐὰν ἡ δημιουργία ἐπρόκειτο νὰ ἔχη παρομοίαν συνέχειαν, θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ σταματήση.

1η ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΜΑΘΗΤΙΚΑ ΣΥΣΣΙΤΙΑ

ΟΣΟΙ ΟΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΑΤΡΙΩΤΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΑΤΕ ΤΑ ΔΙΟΤΙ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ:
— Περὶ τῶν ἀπόρων παιδιῶν τῆς Ἑλλάδος.
— Περὶ τοῦ μέλλοντος τῆς φυλῆς.
— Περὶ τῶν μαθητῶν τῶν ὁποίων οἱ πατέρες καὶ ἀδελφοὶ φρουροῦν τὴν πατρίδα.
— Περὶ τοῦ κτυπήματος τοῦ ἐπιστημονικοῦ τῆς Νεολαίας.
— Περὶ τοῦ ὑψίστου πρὸς τὴν Ἑλλάδα καθήκοντος.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΦΕΤΕΙΝΗΝ ΣΧΟΛΙΚΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΙΝΟΥΝ ΠΤΩΧΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ, ΠΑΙΔΙΑ ΦΡΟΥΡΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΗ ΕΧΟΥΝ ΕΝΑ ΠΙΑΤΟ ΦΑΓΗΤΟ ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΟΥΣ.

„ΟΙ ΠΛΟΥΣΙΟΙ ΠΛΟΥΣΙΩΣ, ΟΙ ΟΛΙΓΟΤΕΡΟΝ ΕΥΠΟΡΟΙ ΚΑΘΟΣΟΝ ΔΥΝΑΝΤΑΙ"

ΒΟΗΘΗΣΑΤΕ ΤΑ ΜΑΘΗΤΙΚΑ ΣΥΣΣΙΤΙΑ

Ὅπως ἐτόνισεν εἰς τὴν συγκινητικὴν ἔκκλησίν του ἀπὸ τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ Ἀθηνῶν ὁ μακαριώτατος ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος κ. Χρύσανθος, πρόεδρος τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τῶν μαθητικῶν συσσιτίων.

Ἡ πρόθυμος χρηματικὴ εἰσφορὰ θὰ βοηθήση τὴν καλὴν ὀργάνωσιν καὶ τὴν ἄμεμπτον λειτουργίαν τῶν μαθητικῶν συσσιτίων, ἡ ὁποία τυγχάνει ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τῆς ἐκπάντων ἀντιπροέδρου κυρίας Λέλας ΜΕΤΑΞΑ.

Ἔχομεν καθῆκον νὰ προστατεύσωμεν, νὰ θρέψωμεν, καὶ νὰ ἐνδύσωμεν τοὺς ἀπόρους μαθητάς, τὰ παιδιὰ τῶν φρουρῶν τῆς Ἑλλάδος.

Η ΑΜΙΛΛΑ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ ΘΑ ΔΩΣΗ ΤΟ ΜΕΤΡΟΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΥ.

Η ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΩΝ ΕΞ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.) — Τὸ πρακτορεῖον Ρώυτερ πληροφορεῖται ἐξ Ἁγίου Φραγκίσκου ὅτι τὸ ἀμερικανικὸν ὑπερωκεάνειον «Πρόεδρος Τάφτ» ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν χθὲς τὴν ἑσπέραν διὰ τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν μέσῳ Χονολουλοῦ. Τὸ ἐν λόγῳ ὑπερωκεάνειον πρόκειται νὰ παραλάβη τοὺς Ἀμερικανούς, οἱ ὁποῖοι ἀπομακρύνονται ἐκ τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.

Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἰαπωνίας πρίγκηψ Φουμιμάρο Κονόε.

Ὁ Κινέζος στρατάρχης Τσάγκ Κάϊ Σέκ.

ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 21 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.) — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Τόκιο, ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα συνέχισαν τὰς σφοδρὰς ἐπιθέσεις των εἰς τὰ διάφορα μέτωπα καὶ κατέλαβαν τὸ Τσιέν Τσάν, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν πεντήκοντα χιλιομέτρων βορειοδυτικῶς τοῦ Ναν[illegible] καὶ ἐπὶ τῆς βορείας ὄχθης τοῦ Γιαντσέ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 21 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.) — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Τόκιο, ὅτι αἱ ἰαπωνικαὶ ἐφημερίδες παρακολουθοῦν μετὰ ζωηροτάτου ἐνδιαφέροντος τὸ ταξίδιον τοῦ ἰδιαιτέρου ἀπεσταλμένου τῆς Ἰαπωνίας κ. Ματσουμίγια, ὁ ὁποῖος ἔφθασε χθὲς Σάββατον μὲ οἰκονομικὴν ἐπιτροπὴν εἰς τὸ Χανόϊ.

Κατὰ συνέντευξιν, τὴν ὁποίαν ἔδωσεν ὁ κ. Ματσουμίγια εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου, ἐξέφρασεν οὗτος τὴν ἐλπίδα, ὅτι θὰ εἶνε καρποφόρος ἡ οἰκονομικὴ συνεργασία μεταξὺ τῆς Ἰαπωνίας καὶ τῆς γαλλικῆς Ἰνδοκίνας. Ὁ κ. Ματσουμίγια ἐτόνισεν ὅτι ἡ ἀμοιβαία κατανόησις εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ σχεδίου αὐτοῦ.

Ἄγγλοι πυροσβέσται τῆς [illegible] τοῦ Λονδίνου λαμβάνουν ὁδηγίας ἀπὸ τὸν ἀξιωματικὸν τῶν πυροσβεστῶν διὰ τὴν κατάσβεσιν [illegible] γερμανικὰ βλήματα.

Μαίνεται ὁ ἐναέριος πόλεμος
Σφοδραὶ ἀερομαχίαι ὑπεράνω τῆς Ἀγγλίας
Πέντε γερμανικαὶ ἐπιθέσεις
Τί ἀνακοινοῦται ἑκατέρωθεν

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.) — Τὸ πρακτορεῖον Ρώυτερ ἀναφερόμενον εἰς τὴν ἀεροπορικὴν δρᾶσιν τῆς Κυριακῆς, λέγει ὅτι τὰ

Γερμανικὴ τορπιλλάκατος περιπολεῦσα εἰς τὴν Μάγχην

ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα ἐνήργησαν πέντε ἀποπείρας, διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὸ Λονδῖνον μέσῳ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Ταμέσεως, ἀλλὰ τὰ ἀγγλικὰ μαχητικὰ ἔσπευσαν εἰς συνάντησίν των καὶ τὰ παρημπόδισαν. Τὰ ἀντιαεροπορικὰ πυροβόλα ἑκατέρωθεν τοῦ Ταμέσεως ἔβαλλον σφοδρῶς κατὰ τῶν ἐχθρικῶν ἀεροπλάνων. Τρεῖς σφοδραὶ ἀερομαχίαι διεξήχθησαν, κατὰ τὰς ὁποίας τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα ὑπεχρεώθησαν νὰ ἀπομακρυνθοῦν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 21 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.) — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει, ὅτι κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Κυριακῆς γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπετέθησαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Ἐβομβαρδίσθησαν στρατιωτικαὶ ἐγκαταστάσεις εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Κάτω Ταμέσεως, καθὼς καὶ στρατιωτικὰ καταυλισμὸς εἰς τὴν νοτιοδυτικὴν Ἀγγλίαν. Τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα συνήντησαν ὀλίγα καταδιωκτικά. Ἐννέα ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν κατὰ ἀερομαχίας. Μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς Κυριακῆς τρία γερμανικὰ ἀεροπλάνα δὲν ἐπανῆλθον εἰς τὰς βάσεις των.

Οἱ συναγερμοὶ εἰς τὸ Λονδῖνον

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 21 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.) — Τὸ πρακτορεῖον Ρώυτερ μεταδίδει ὅτι κατ' ἀνακοινώσεις τοῦ ὑπουργείου τῆς ἀεροπορίας, ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἐπιδρομὰς τῆς Κυριακῆς, αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι δὲν εἶνε σημαντικαὶ οὔτε τὰ θύματα πολλά. Τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἔδρασαν κυρίως ὑπεράνω τῆς νοτιοανατολικῆς Ἀγγλίας. Πέντε ἐξ αὐτῶν κατεστράφησαν. Ἓν βομβαρδιστικὸν ἀεροπλάνον τύπου Μέσσερσμιτ κατερρίφθη εἰς μίαν ὁδὸν τοῦ Λονδίνου. Τὰ πλεῖστα τῶν γερμανικῶν

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

Η ΛΥΣΣΑΛΕΑ ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΛΕΥΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΤΡΙΝΩΝ
Ο ΡΩΣΣΟΪΑΠΩΝΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ
ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ ΕΔΓ. ΚΙΝΤΝΕΡ

Ἡ ἐξέγερσις τῶν Μπόξερς μαίνεται εἰς τὴν Κίναν. Τὰ μέλη τῆς φοβερᾶς μυστικῆς

Ὁ Ἰάπων ναύαρχος Καμιμούρα, διοικητὴς μιᾶς ἐκ τῶν μοιρῶν τοῦ ἰαπωνικοῦ στόλου.

ὀργανώσεως καρφώνουν τὰ ἐγχειρίδιά των εἰς τὰ νῶτα τῶν Εὐρωπαίων, τῶν ἀλλοφύλων, ὅπως τοὺς ἀποκαλοῦν οἱ ὁποῖοι ζητοῦν τὴν προστασίαν τῶν κυβερνήσεών των. Αἱ εὐρωπαϊκαὶ δυνάμεις καὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἀδυνατοῦν νὰ προστατεύσουν τοὺς ὑπηκόους των. Καὶ στρέφονται πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν. Αὐτὴ μόνον, λόγῳ τῆς θέσεώς της, εἶνε ἱκανὴ νὰ καταστείλη τὴν ἐξέγερσιν τῶν Μπόξερς, ἀρχίσασαν ἀπὸ τοῦ 1900 καὶ προσλαβοῦσαν γιγαντιαίαν ἔκτασιν.

Ἀπὸ τὸν νοῦν τῶν Ἰαπώνων κυβερνητῶν περνᾷ μία φωτεινὴ σκέψις. Τὰ ἐγχειρίδια τῶν Μπόξερς συνεχίζουν τὸ αἱματηρὸν ἔργον των. Δὲν ἐνδιαφέρονται φυσικὰ οἱ Ἰάπωνες διὰ τὸ αἷμα τῶν Εὐρωπαίων ποὺ βάφει τὰ πλακόστρωτα τοῦ Τιὲν-Τσὶν καὶ τοῦ Πεκίνου. Μία ἐπέμβασις, ὅμως, τῆς χώρας των εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποτελέση τὴν ἀπαρχὴν τῆς πραγματοποιήσεως τῶν εὐρυτάτων ἰαπωνικῶν σχεδίων. Τὸ κορεατικὸν ζήτημα καὶ τὸ πρόβλημα τῆς ἰαπωνικῆς ἐπεκτάσεως εἰς τὴν Ἀσίαν πρέπει νὰ λυθῆ. Ἡ Ρωσσία πρέπει νὰ ἀπωθηθῆ εἰς τὰς παγωμένας ἐκτάσεις τῆς Σιβηρίας.

Ἀποφασίζουν, λοιπόν, νὰ πολεμήσουν παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν Ἀμερικανῶν καὶ τῶν Εὐρωπαίων ἐναντίον τῶν Μπόξερς, στέλλουν στρατιωτικὰς δυνάμεις εἰς τὴν ἐπαρχίαν Πετσιλί, μὲ τὰ μάτια ὅμως ἐστραμμένα πρὸς ἄλλην κατεύθυνσιν: Πρὸς τὴν Ρωσσίαν. Μὲ αὐτὴν πρέπει νὰ κανονίσουν τοὺς λογαριασμούς των οἱ Ἰάπωνες. Πρέπει νὰ τὴν ἐκδιώξουν ἀπὸ τὴν Μαντζουρίαν, νὰ τῆς ἀποσπάσουν τὸ Πὸρτ Ἄρθουρ καὶ νὰ μὴν τὴν ἀφήσουν νὰ κυριαρχήση τῆς θαλάσσης, ὅπως φιλοδοξεῖ. Τὰ ἐπεισόδια διαδέχονται ἄλληλα καὶ ὁ πόλεμος κρίνεται ἀναπόφευκτος.

*

Τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1904 ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις διατάσσει τὸν ἐν Πετρουπόλει πρεσβευτήν της νὰ εἶνε ἕτοιμος νὰ ἐγκαταλείψη τὴν Ρωσσίαν. Ὁ Ἰάπων διπλωμάτης, οἱ ὑπάλληλοι τῆς πρεσβείας, οἱ Ἰάπωνες φοιτηταὶ καὶ ὅλοι οἱ ἐν Πετρουπόλει ἐγκατεστημένοι ὁμογενεῖς των δὲν ἀναμένουν παρὰ τὴν διαταγὴν τῆς

Ὁ Ρῶσσος ναύαρχος Μακάρωφ, ὁ ὁποῖος εὗρεν ἔνδοξον τέλος εἰς τὸ Πὸρτ - Ἄρθουρ, ὅπου ἀνετινάχθη ἡ ναυαρχὶς του «Πετροπαυλόφσκ».

ἀναχωρήσεως.

Εἰς τὸ Τόκιο ἔχουν ἀποφασίσει τὸν πόλεμον. Εἰς τὴν Πε

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς ἐξερχόμενος τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Εἰρήνης κατὰ τὴν χθεσινὴν ἑορτὴν τοῦ ἁγ. Γερασίμου, τὴν ὁποίαν ὠργάνωσεν ἡ Ἕνωσις Κεφαλλήνων.

Ἡ μεγαλυτέρα καταστροφὴ τῆς ἱστορίας
Πῶς ἔπεσεν ἡ Γαλλία
Ἡ στάσις τῶν ἀριστερῶν

Σειρὰ ἄρθρων τοῦ Γάλλου δημοσιογράφου κ. ΡΑΫΜΟΝ ΡΕΚΟΥΛΥ

4ον

Ὅταν ξέσπασεν ὁ πόλεμος τοῦ 1914, ἡ Γαλλία διέθετε τρεῖς κλάσεις τοῦ ἐνεργοῦ στρατοῦ [illegible] τοῦ 1912 [illegible]

[illegible]

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ